

Vacina contra a Gripe (Influenza) (Viva, Intranasal): *Tudo o que você precisa saber*

Muitos Folhetos Informativos sobre Vacinas estão disponíveis em espanhol e outros idiomas. Consulte www.immunize.org/vis

Many Vaccine Information Statements are available in Spanish and other languages. See www.immunize.org/vis

1 Por que tomar a vacina?

A gripe (“influenza”) é uma doença contagiosa propagada nos Estados Unidos todos os anos, geralmente entre outubro e maio.

A gripe é causada pelo vírus influenza, sendo transmitida principalmente por meio de tosse, espirros e contato próximo.

Qualquer pessoa pode pegar a gripe. A gripe ataca repentinamente e pode durar vários dias. Os sintomas variam de acordo com a idade, mas podem incluir:

- febre/calafrios
- dor de garganta
- dores musculares
- fadiga
- tosse
- dor de cabeça
- coriza ou congestão nasal

A gripe também pode causar pneumonia e infecções sanguíneas, bem como diarreia e convulsões em crianças. Caso a pessoa tenha um problema de saúde, como problema cardiovascular ou pulmonar, a gripe pode piorá-lo.

A gripe é mais perigosa para certas pessoas, como bebês e crianças pequenas, pessoas com mais de 65 anos de idade, mulheres grávidas e pessoas com certos problemas de saúde ou com o sistema imunológico debilitado apresentam maior risco.

Todos os anos **milhares de pessoas nos Estados Unidos morrem de gripe** e muitas outras são hospitalizadas.

A vacina contra a gripe pode:

- evitar que você pegue a gripe;
- tornar a gripe menos grave, caso você seja contaminado; e
- impedir que você transmita a gripe para seus familiares e outras pessoas.

2 Vacina contra a gripe com vírus vivo atenuado—LAIV, spray nasal

É recomendável tomar uma dose da vacina contra a gripe a cada ano. Crianças menores de 9 anos podem precisar de duas doses da vacina no mesmo ano. Todas as outras pessoas precisam somente de uma dose por ano.

A **vacina viva atenuada contra a gripe** (denominada LAIV) pode ser administrada a pessoas saudáveis e que não estejam grávidas **entre 2 a 49 anos de idade**. Pode ser administrada com segurança juntamente com outras vacinas.

A LAIV é administrada com um spray nas narinas. Essa vacina não contém timerosal nem outros preservativos. É preparada com o vírus enfraquecido da gripe e **não causa a gripe**.

Existem muitos vírus da gripe e eles estão em constante mutação. Todos os anos a LAIV é produzida para proteger as pessoas contra quatro vírus que podem provocar a doença naquele ano. Mas mesmo quando a vacina não protege exatamente contra esses vírus, ainda pode oferecer alguma proteção.

A vacina contra a gripe não pode evitar:

- gripes que sejam causadas por um vírus não afetado pela vacina ou
- sintomas parecidos com a gripe, mas que não são a gripe.

Após a vacinação, são necessárias cerca de duas semanas para que a proteção se desenvolva e essa proteção dura até um ano.

3 Algumas pessoas não devem tomar esta vacina

Algumas pessoas não devem receber a LAIV devido à idade, problemas de saúde ou outros motivos. A maioria dessas pessoas deve tomar então a vacina injetável contra a gripe. O profissional de saúde poderá ajudá-lo a decidir.

Informe ao profissional de saúde se você ou a pessoa que está sendo vacinada:

- tem alguma alergia, incluindo alergia a ovos, ou se já teve alguma reação alérgica a uma vacina contra a gripe;
- já teve a Síndrome de Guillain-Barré (também chamada de GBS);
- tem problemas de saúde crônicos, tais como problemas cardíacos, respiratórios, renais, hepáticos ou do sistema nervoso;
- tem asma ou problemas respiratórios, ou é uma criança que teve episódios de sibilância (chiado no peito);
- está grávida;
- é uma criança ou adolescente que está tomando aspirina ou produtos que contenham aspirina;
- tem o sistema imunológico debilitado;
- irá visitar ou tomar conta de alguém, nos próximos sete dias, que exija um ambiente protegido (por exemplo, após um transplante de medula óssea).



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

Às vezes a LAIV deve ser adiada. Informe ao profissional de saúde se você ou a pessoa que está sendo vacinada:

- não estiver se sentindo bem. A vacina poderá ser adiada até que você esteja se sentindo melhor;
- tiver tomado outras vacinas nas últimas quatro semanas. Vacinas *vivas* administradas muito próximas umas das outras podem não funcionar tão bem;
- tiver tomado medicamentos contra o vírus da influenza nas últimas 48 horas;
- estiver com uma forte congestão nasal.

4 Riscos de uma reação à vacina

Com qualquer medicamento, inclusive as vacinas, existe uma possibilidade de reações. Geralmente elas são leves e desaparecem espontaneamente, mas reações graves também são possíveis.

A maioria das pessoas que tomam a vacina LAIV não apresenta nenhum problema. As reações à vacina podem parecer uma gripe bem leve.

Problemas que foram relatados após a administração da vacina LAIV:

Crianças e adolescentes de 2 a 17 anos de idade:

- coriza/congestão nasal
- tosse
- febre
- dor de cabeça e dores musculares
- chiado/broncoespasmo
- dor abdominal, vômitos ou diarreia

Adultos de 18 a 49 anos de idade:

- coriza/congestão nasal
- dor de garganta
- tosse
- calafrios
- cansaço/fraqueza
- dor de cabeça

Problemas que podem surgir após a administração de qualquer vacina:

- Qualquer medicamento pode causar uma reação alérgica grave. Essas reações à uma vacina são muito raras, estimando-se cerca de uma ocorrência em um milhão de doses, e geralmente ocorrem de poucos minutos a algumas horas após a vacinação.

Como ocorre com qualquer medicamento, existe uma possibilidade muito remota de a vacina provocar lesões graves ou morte.

A segurança das vacinas está sempre sendo monitorada.

Para obter mais informações, consulte o site

www.cdc.gov/vaccinesafety/

Para possibilitar que o provedor ou provedores de cuidados médicos tenham informações precisas sobre o estado de imunização do paciente, uma avaliação imunológica e um plano recomendado para futuras imunizações serão enviados ao Michigan Care Improvement Registry (Registro de Informações para Melhores Cuidados de Saúde de Michigan). Os indivíduos têm direito a solicitar que o seu provedor de cuidados médicos não envie as informações sobre imunização para o referido Registro de Informações.

5 E se houver uma reação grave?

O que devo observar?

- Observe qualquer coisa que possa parecer preocupante, como sinais de reações alérgicas graves, febre muito alta ou alterações no comportamento.

Os sinais de uma reação alérgica grave incluem urticária, inchaço no rosto ou na garganta, dificuldade para respirar, taquicardia, tontura e fraqueza. Esses sintomas em geral manifestam-se dentro de alguns minutos até algumas horas após a vacinação.

O que devo fazer?

- Se achar que é uma reação alérgica grave ou outra emergência que não possa esperar, ligue para o 9-1-1 e leve a pessoa para o hospital mais próximo. Caso contrário, ligue para o seu médico.
- As reações devem ser comunicadas ao Sistema de Relatórios de Eventos Adversos Relacionados a Vacinas (VAERS). Esse relatório deve ser preenchido pelo seu médico ou por você mesmo através do site do VAERS em www.vaers.hhs.gov ou pelo telefone **1-800-822-7967**.

O VAERS não fornece orientações médicas.

6 Programa Nacional de Compensação por Lesões Relacionadas a Vacinas

O Programa Nacional de Compensação por Lesões Relacionadas a Vacinas (VICP) é um programa federal criado para compensar as pessoas que possam ter sofrido lesões causadas por certas vacinas.

As pessoas que acreditam ter sofrido lesões causadas por uma vacina podem informar-se acerca do programa e sobre como apresentar uma reclamação ligando para o número **1-800-338-2382** ou consultando o site do VICP em www.hrsa.gov/vaccinecompensation. Existe um prazo para apresentar essa reclamação.

7 Como posso obter mais informações?

- Pergunte ao seu profissional de saúde. Ele pode lhe fornecer a bula da vacina ou sugerir outras fontes de informações.
- Ligue para o seu departamento de saúde local ou estadual.
- Entre em contato com os Centros de Controle e Prevenção de Doenças (CDC):
 - Ligue para **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** ou
 - Consulte o site do CDC no www.cdc.gov/flu

Vaccine Information Statement

Live influenza vaccine - Portuguese

08/07/2015

42 U.S.C. § 300aa-26

Somente para uso em consultório

